

Assemblea federale

I Consigli legislativi si sono riuniti in sessione autunnale (20^a sessione della 46^a legislatura), da lunedì 15 settembre a venerdì 3 ottobre 2003.

Elezione

Consiglio nazionale

Ruth Humbel Näf, direttrice regionale di santésuisse, originaria di Birmenstorf e Ittenthal, domiciliata a Birmenstorf (in sostituzione di M. Guido Zäch, dimissionario)

Assemblea federale (Camere riunite)

Tribunale federale, giudici

Christina Kiss-Peter, originaria di Hofstetten, domiciliata a Allschwil (in sostituzione di Hans Peter Walter, dimissionario)

Ivo Eusebio, originario di Airolo, domiciliato ad Airolo (in sostituzione di Emilio Catenazzi, dimissionario)

Tribunale penale federale

Giudici

Bernard Bertossa, originario di Cauco (GR) e Ginevra, domiciliato a Anières (GE);
Sylvia Frei-Hasler, originaria di Aawangen e Zurigo, domiciliata a Ellikon an der Thur (ZH);

Miriam Forni, originaria di Arvigo (GR), domiciliata a Zurigo;

Emanuel Hochstrasser, originario di Lucerna, domiciliato a Lucerna;

Andreas J. Keller, originario di Schongau (LU), domiciliato a Wittenbach (SG);

Daniel Kipfer Fasciati, originario di Seltisberg (BL) e Rüderswil (BE), domiciliato a Losanna;

Barbara Ott, originaria di Neuchâtel et Bischofszell (TG), domiciliata a Thielle-Wavre (NE);

Tito Ponti, originario di Breganzona (TI), domiciliato a Vernate (TI);

Peter Popp, originario di San Gallo, Bischofszell (TG) e Steinach (SG), domiciliato a Zugo;

Alex Staub, originario di Zugo e Neuheim (ZG), domiciliato a Oberwil (ZG);

Walter Wüthrich, originario di Riniken (AG), domiciliato a Erstfeld (UR).

Presidente per il 2004 e il 2005

Alex Staub, Oberwil

Vicepresidente per il 2004 e il 2005

Andreas J. Keller, Wittenbach